



Gemeinde Elgg



Gemeindeversammlung  
vom  
9. September 2025



# Ablauf

Begrüssung

Wahl der Stimmenzählenden

Kontrolle der  
Stimmberechtigten



## Traktanden

- Beantwortung Anfrage gemäss § 17 Gemeindegesetz
- Projekt Sanierung / Umbau Pumpwerk Huggenberg



Gemeinde Elgg



Beantwortung  
Anfrage gemäss §17  
Gemeindegesetz

---



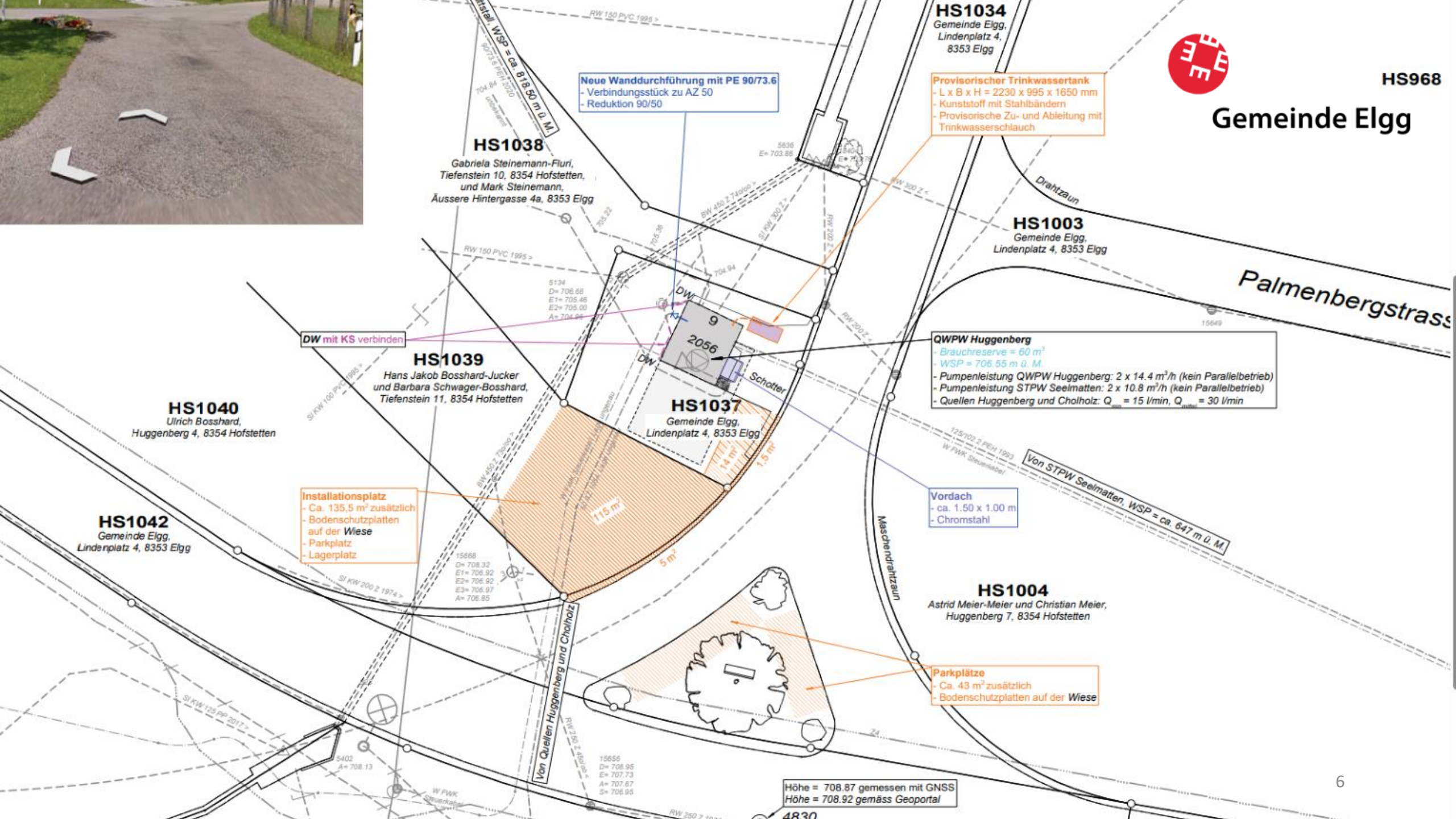
**Gemeinde Elgg**

Projekt  
Sanierung /  
Umbau  
Pumpwerk  
Huggenberg



HS968

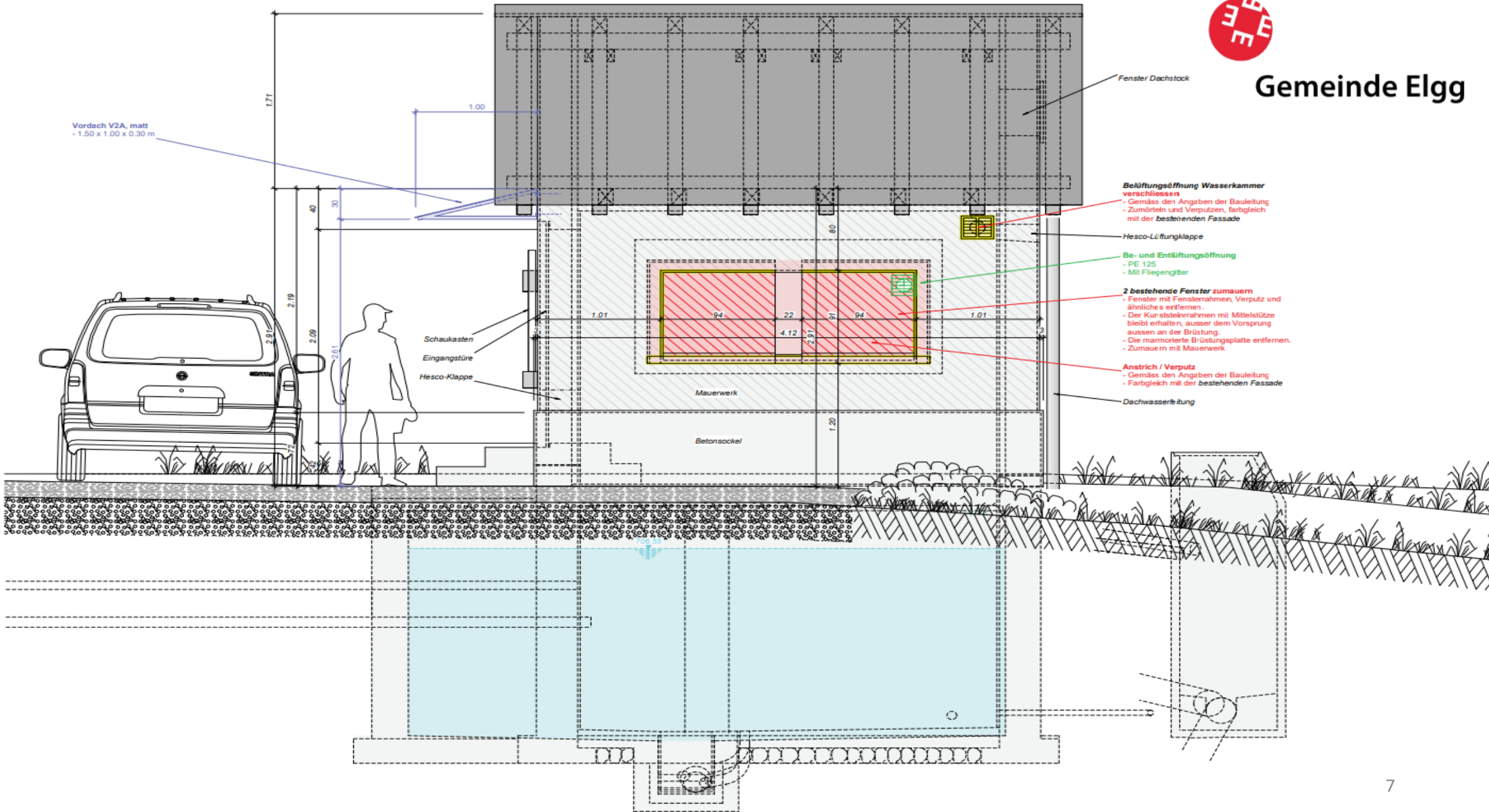
# Gemeinde Elgg



# Fassade Nord, 1 : 20



Gemeinde Elgg



Vordach V2A, matt  
- 1.50 x 1.00 x 0.30 m

Fenster Dachstock

**Belüftungsöffnung Wasserkammer verschliessen**  
- Gemäss den Angaben der Bauleitung  
- Zumörteln und Verputzen, farbgleich mit der bestehenden Fassade

Hesco-Lüftungklappe

**Be- und Entlüftungsöffnung**  
- PE 125  
- Mit Fliegengitter

**2 bestehende Fenster zumauern**  
- Fenster mit Fensterrahmen, Verputz und ähnliches entfernen.  
- Der Kunststeinrahmen mit Mittelstütze bleibt erhalten, ausser dem Vorsprung aussen an der Brüstung.  
- Die marmorierete Brüstungsplatte entfernen.  
- Zumauern mit Mauerwerk

**Anstrich / Verputz**  
- Gemäss den Angaben der Bauleitung  
- Farbgleich mit der bestehenden Fassade

Dachwasserleitung

Schaukasten  
Eingangstüre  
Hesco-Klappe

Mauerwerk

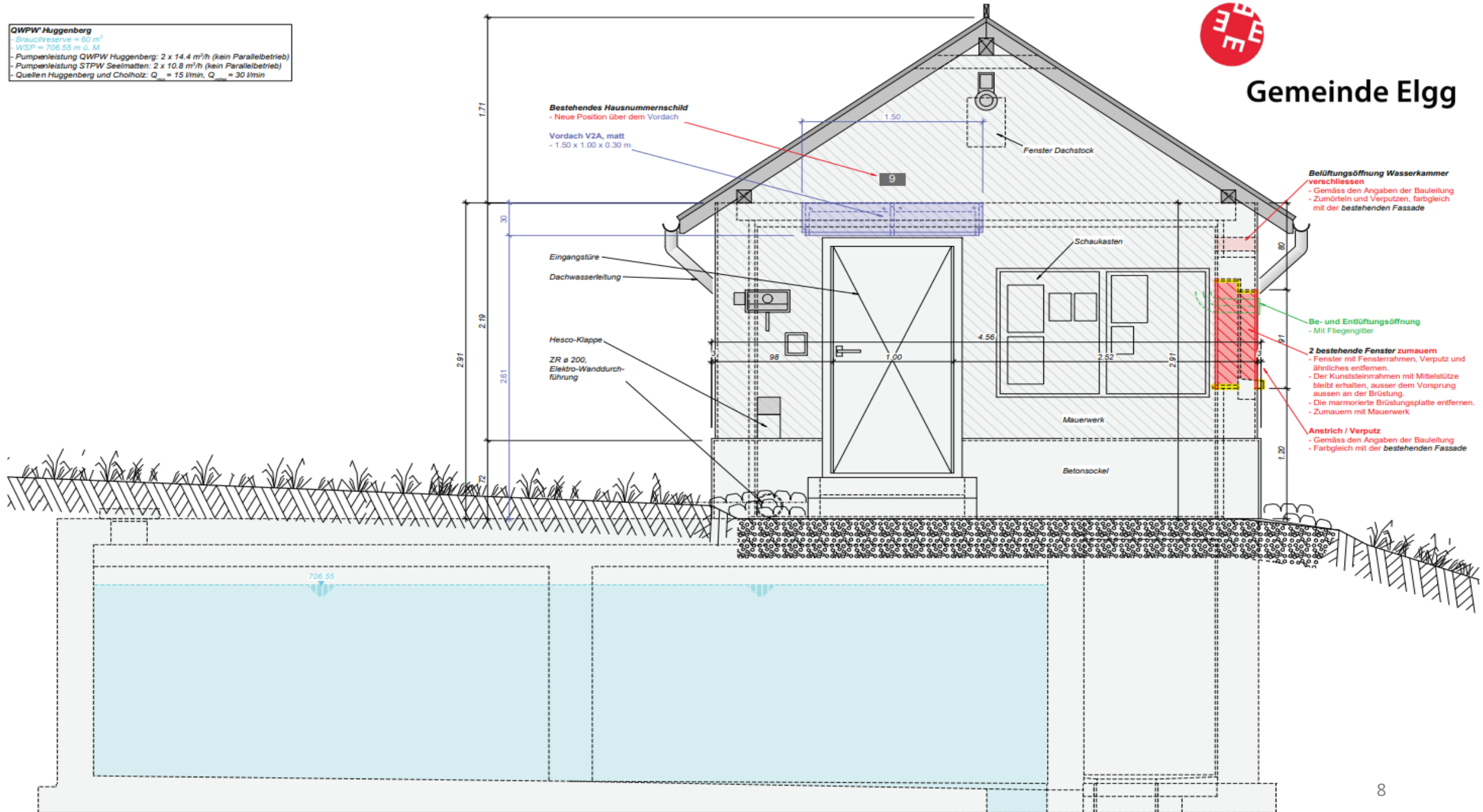
Betonsockel

# Fassade Ost, 1 : 20

**QWPW Huggenberg**  
 - Brauchreserve = 60 m<sup>3</sup>  
 - WSP = 706.55 m ü. M.  
 - Pumpenleistung QWPW Huggenberg: 2 x 14.4 m<sup>3</sup>/h (kein Parallelbetrieb)  
 - Pumpenleistung STPW Seelmatten: 2 x 10.8 m<sup>3</sup>/h (kein Parallelbetrieb)  
 - Quellen Huggenberg und Cholholz: Q<sub>1</sub> = 15 l/min, Q<sub>2</sub> = 30 l/min



**Gemeinde Elgg**





Gemeinde Elgg



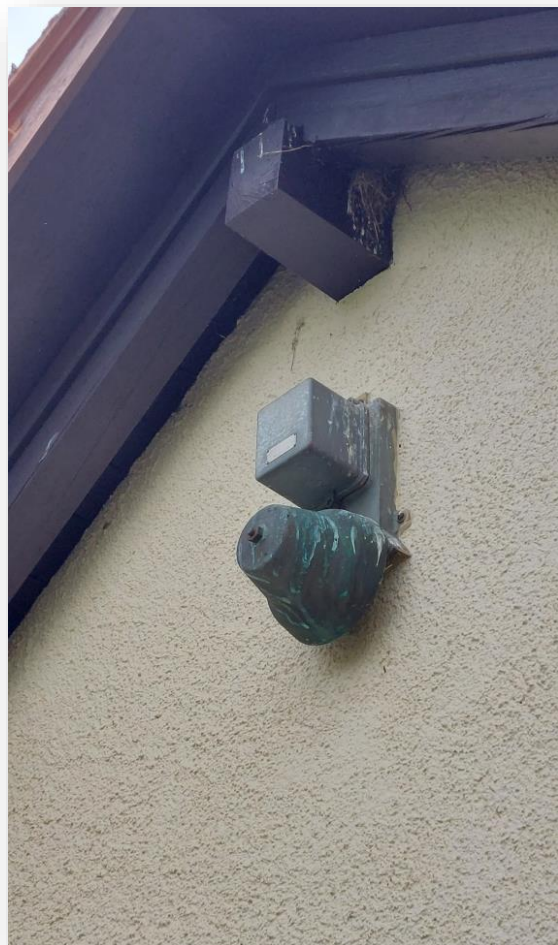


Gemeinde Elgg





Gemeinde Elgg





<b>Terminplan</b>	
Baubewilligung	Juni 2025
Ausschreibungen	August 2025
Arbeitsvergaben durch KTB*	August/September 2025
Kreditgenehmigung durch GV	9. September 2025
Arbeitsvergabe	10. September 2025
Realisierung	März 2026
Inbetriebnahme	Mai 2026
Abschluss (Bauabrechnung und PAW)	Juni 2026

\*Die Arbeitsvergaben werden vorbehältlich der Kreditgenehmigung erteilt.



<b>Projektkosten</b>	
Variantenstudium	21'000.00
Vorbereitungsarbeiten	41'000.00
Gebäude	96'000.00
Betriebseinrichtungen	118'000.00
Werkleitungsbau	4'000.00
Baunebenkosten und Honorare	105'000.00
Prozesstechnik	167'000.00
Reserven und Unvorhergesehenes	58'000.00
./. Projektierungskosten	-50'000.00
Mehrwertsteuer (8,1%)	46'000.00
Projektkosten brutto (Kreditbegehren)	606'000.00



Gemeinde Elgg



GEMEINDE ELGG

Stellungnahme  
RPK

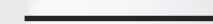
---



Gemeinde Elgg



Fragen /  
Diskussion



# Antrag



Gemeinde Elgg

Der Gemeinderat Elgg beantragt:

Für die Sanierung / Umbau des Pumpwerks Huggenberg soll ein Verpflichtungskredit von brutto CHF 606'000.00 (inkl. MWST) bewilligt werden.

# Termine



Gemeinde Elgg

- |                   |  |
|-------------------|--|
| 3. Dezember 2025  | Adventsfenster Gemeindehaus Elgg                 |
| 4. Dezember 2025  | Gemeindeversammlungen Schulen (Budget)           |
| 10. Dezember 2025 | Gemeindeversammlung Politische Gemeinde (Budget) |



## **Feststellung**

Verletzungen von Verfahrensvorschriften müssen in der Gemeindeversammlung gerügt werden, sonst entfällt das Rekursrecht.

## **Rechtsmittelbelehrung**

Beim Bezirksrat Winterthur ist gegen die veröffentlichten Versammlungsbeschlüsse innert 5 Tagen ein Rekurs in Stimmrechtssachen wegen Verletzung der politischen Rechte und innert 30 Tagen ein Rekurs wegen Verletzung anderer Bestimmungen des übergeordneten Rechts möglich.

Nachdem die Versammlungsvorsitzende und die Stimmenzähler/innen das Protokoll innert 6 Tagen genehmigt haben, ist es öffentlich und kann ab dem 15. September 2025 bei der Gemeindeverwaltung Elgg und auf der Webseite der Gemeinde Elgg eingesehen werden. Gegen das Protokoll kann Aufsichtsbeschwerde erhoben werden.



Gemeinde Elgg

Besten Dank für  
die Teilnahme!

---